

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **27. 03. 2014**

Návrh
na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153 a parc. č. 206/154, Carlosovi Da Silva a Beate Da Silva

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Ivan Krištof, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Alexandra Labušová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Helena Klinčeková, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť zo dňa 15.7.2013
4. Snímky z mapy 2 x
5. LV 2 x
6. Uznesenie MsZ č. 120/2003 zo dňa 26.6.2003
7. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 5 x
8. Návrh kúpnej zmluvy
9. Výpis z komisie MsZ

Marec 2014

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa § 9a ods. 8 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemkov reg. „C“ v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140 – ostatné plochy vo výmere 47 m², parc. č. 206/151 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 344 m², parc. č. 206/152 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 426 m², parc. č. 206/153 – ostatné plochy vo výmere 29 m² a parc. č. 206/154 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 62 m², v spoluvlastníckom podiele 2988/208165, evidovaných na LV č. 5948, do bezpodielového spoluvlastníctva manželom Carlosovi Da Silva a Beate Da Silva, za celkovú kúpnu cenu **3 434,84 Eur**,

Celková kúpna cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť celkovej ceny je stanovená na základe znaleckého posudku č. 10/2014 vo výške 2 991,70 Eur.

Druhá časť celkovej ceny v sume 443,14 Eur tvorí náhradu za užívanie predmetných pozemkov za obdobie dvoch rokov spätne a vychádza zo sadzby 17,00 Eur/m²/rok v súlade s Pravidlami evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov, ktoré boli stanovené na základe Rozhodnutia primátora č. 28/2011,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemkov v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153, parc. č. 206/154

ŽIADATELIA: Carlos Sebastiao Da Silva a manž. Beata Da Silva

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV

k. ú. Ružinov

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
206/140	ostatné plochy	47 m ²	LV č. 5948
206/151	zastavané plochy a nádvoria	344 m ²	LV č. 5948
206/152	zastavané plochy a nádvoria	426 m ²	LV č. 5948
206/153	ostatné plochy	29 m ²	LV č. 5948
206/154	zastavané plochy a nádvoria	62 m ²	LV č. 5948

spoluvlastnícky podiel 2988/208165

SKUTKOVÝ STAV

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemkov reg. „C“ uvedených v špecifikácii v spoluvlastníckom podiele 2988/208165. Na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 206/151 a parc. č. 206/152 je postavený bytový dom súp. č. 5842. Pozemky reg. „C“ parc. č. 206/140, parc. č. 206/153 a parc. č. 206/154 sú k tomuto bytovému domu príslušie.

Žiadatelia o predaj sú vlastníci dvoch nebytových priestorov – garáží, ktoré sú na LV č. 5330 označené ako priestor č. 2 – 006 a priestor č. 2 – 007. Obidva nebytové priestory majú na spoločných častiach a zariadeniach domu rovnaký podiel, a to 1494/208165.

Predaj pozemkov v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153, parc. č. 206/154 a parc. č. 206/140 vlastníkom bytových a nebytových priestorov v bytovom dome na ulici Mierová 36 bol schválený dňa 26.6.2003 uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 120/2003. Na základe tohto uznesenia si vlastníci bytových a nebytových priestorov v bytovom dome súp. č. 5842 odkúpili im príslušícky spoluvlastnícky podiel na zastavaných a prísluších pozemkoch. Žiadatelia o predaj bez uvedenia dôvodu kúpnu zmluvu s hlavným mestom SR Bratislavou nepodpísali.

K navrhovanému predaju bol vyhotovený znalecký posudok č. 10/2014 vypracovaný Ing. Petrom Vinklárom. Podľa znaleckého posudku bol predmet predaja ocenený na 2991,70 Eur.

Pozemky reg. „C“ parc. č. 206/140, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153 a parc. č. 206/154 navrhujeme predat' podľa § 9a ods. 8 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako predaj spoluvlastníckeho podielu pod zastavanými a príslušíckymi pozemkami v súlade so zákonom č. 182/1993 Z.z.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Stanovisko technickej infraštruktúry:

Bez pripomienok.

Súborné stanovisko oddelenia dopravného plánovania a riadenia dopravy, referátu cestného správneho orgánu a oddelenia správy komunikácií:

Bez pripomienok.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene:

Bez pripomienok.

Oddelenie miestnych daní a poplatkov:

Neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky.

Finančné oddelenie:

Neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky.

O stanovisko starostu MČ Bratislava – Ružinov bolo požiadané dňa 22.1.2014.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 1100/2014 zo dňa 13. 03. 2014 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153 a parc. č. 206/154, Carlosovi Da Silva a Beate Da Silva“.

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVA	
17-07-2013	
509992	Číslo spisu:
Miesto listu	Miesto listu

MAGISTRÁT 51842/2013



MAG0P00FBQAT

Magistrát
Hlavného mesta SR Bratislava
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

VEC: Žiadosť

Na základe zmluvy o výstavbe domu uzatvorenej dňa 30.4.2002 sme nadobudli vlastnícke právo ku dvom garážam č. 006 a 007 na Mierovej ul.36 zapísaných na LV č.5330.

Žiadame Vás o odkúpenie podielu o veľkosti 2988/208165 na pozemku pod garážami a prípadne príslušeného ku garážam ako ste sa zaviazali v zmluve o nájme pozemku č.088805049900 uzatvorenou so spol. EKZ za dohodnutú cenu 2.000.-Sk na 1m2 pozemku.

V Bratislave 15.07.2013

Beata a Carlos Da Silva

3236/2

Gagarinova

4075/4

3184/19

A 52/1

Q 50

A 52/2

d 34

40/3

49

47

43

39

975

970

Mierová

974

968

969

V 135/39

135/42

149/17

d 170/1

135/44

149/15

170/2

149/14

d 170/23

149/16

170/25

d 170/3

170/24

d 170/28

170/26

d 170/28

135/36

149/80

d 149/9

149/10

d 152/21

149/11

d 152/20

152/22

d 152/3

152/24

d 152/4

152/5

Q 166/1

152/6

A 168

152/7

Q 166/2

152/31

A 164

152/25

Q 165

152/23

Q 163

152/11

Q 162

152/12

Q 160

157/1

Q 161

157/2

Q 159

157/1

Q 158

157/2

Q 157

157/1

Q 156

157/2

Q 155

157/1

Q 154

157/2

Q 153

157/1

Q 152

157/2

Q 151

157/1

Q 150

157/2

Q 149

157/1

Q 148

157/2

Q 147

157/1

Q 146

A 206/53

HL.N.SR

A 206/54

HL.N.SR

A 206/55

HL.N.SR

A 206/47

HL.N.SR

A 206/23

HL.N.SR

A 206/24

HL.N.SR

A 206/46

HL.N.SR

A 206/20

HL.N.SR

A 206/21

HL.N.SR

A 206/22

HL.N.SR

A 206/50

HL.N.SR

A 206/51

HL.N.SR

A 206/52

HL.N.SR

A 206/53

HL.N.SR

A 206/54

HL.N.SR

A 206/55

HL.N.SR

A 206/56

HL.N.SR

A 206/57

HL.N.SR

A 206/58

HL.N.SR

A 206/59

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR

A 206/155

HL.N.SR

A 206/156

HL.N.SR

A 206/157

HL.N.SR

A 206/158

HL.N.SR

A 206/159

HL.N.SR

A 206/160

HL.N.SR

A 206/151

HL.N.SR

A 206/152

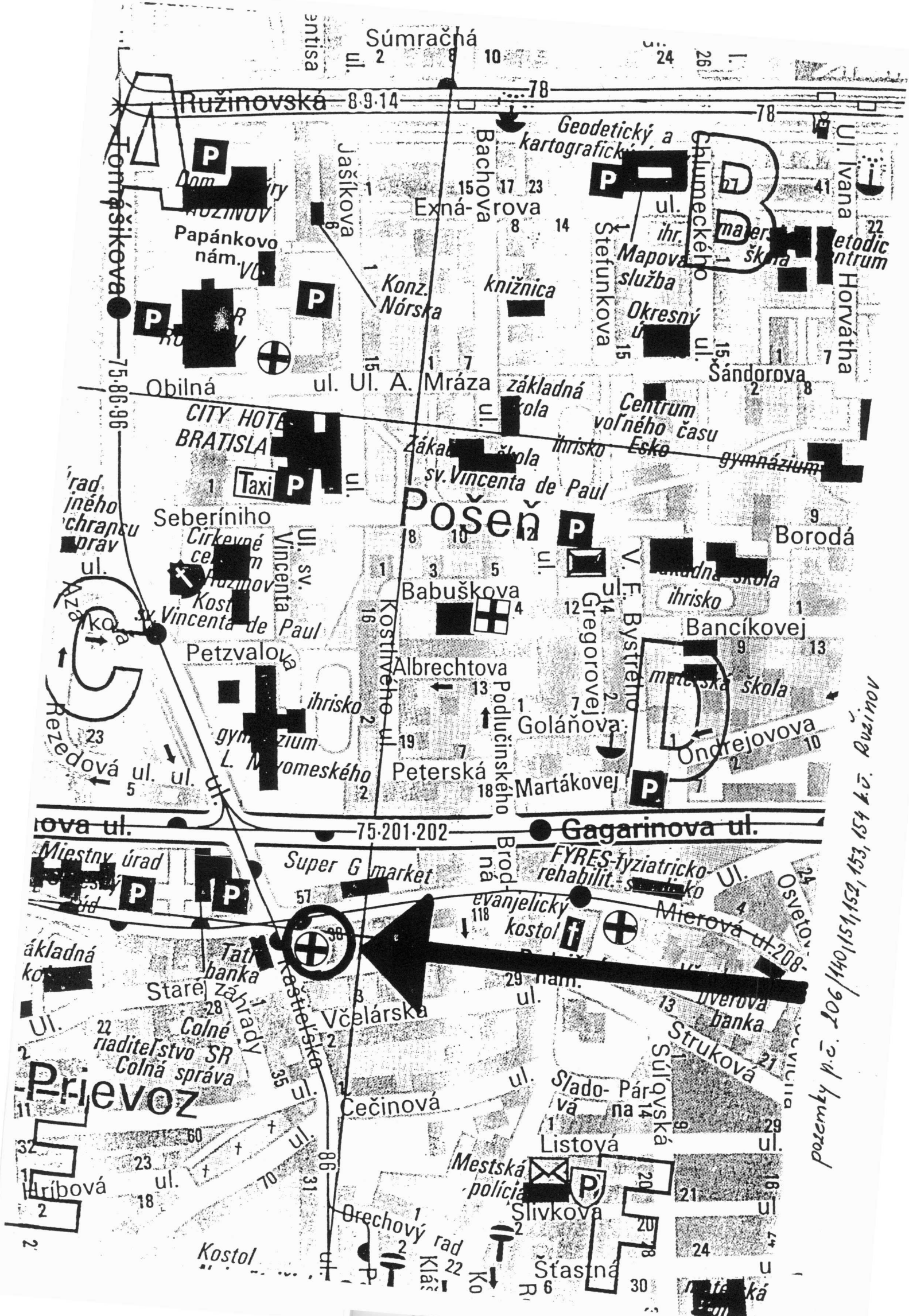
HL.N.SR

A 206/153

HL.N.SR

A 206/154

HL.N.SR



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: **Bratislava II**
Obec: **BA-m.č. RUŽINOV**
Katastrálne územie: **Ružinov**

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia **22.01.2014**
Čas vyhotovenia: **12:53:55**

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5330

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
5842	206/151	9	Mierová 36		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5842 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5948.					
5842	206/152	9	Mierová 36		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5842 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5948.					

Legenda:

Druh stavby:

9 - Bytový dom

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

Byty a nebytové priestory

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Byt

Vchod :	Mierová 36	2. p.	Byt č. 1
Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu			
9225 / 208165			
Účastník právneho vzťahu: Vlastník			
26 Šulla Rastislav Ing. a Valéria Ing., r.			
Dátum narodenia :			
Dátum narodenia :			
Spoluvlastnícky podiel :			
1 / 1			
Titul nadobudnutia 26-Zmluva o postúpení práv a povinností zo zmluvy o výstavbe domu podľa V-5292/02 zo dňa 15.10.2002			
Vchod :	Mierová 36	2. p.	Byt č. 2
Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu			
5230 / 208165			
Účastník právneho vzťahu: Vlastník			
3 Korček Manuel r.			
Dátum narodenia :			
Spoluvlastnícky podiel :			
1 / 2			
Titul nadobudnutia Kúpna zmluva podľa V-4490/09 zo dňa 22.4.2009			
Účastník právneho vzťahu: Vlastník			
40 Korčeková Monika r.			
Dátum narodenia :			
Spoluvlastnícky podiel :			
1 / 2			
Titul nadobudnutia Kúpna zmluva podľa V-4490/09 zo dňa 22.4.2009			
Vchod :	Mierová 36	2. p.	Byt č. 3
Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu			
4967 / 208165			

Byty a nebytové priestory

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo *Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka*

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 005

40 Korčeková Monika r.

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 2

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva podľa V-4490/09 zo dňa 22.4.2009

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 006

Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1494 / 208165

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

24 Da Silva Carlos Sebastiano r

g. a Beata Da Silva r

Dátum narodenia :

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 1

Titul nadobudnutia Zmluva o výstavbe domu podľa V-2347/02 zo dňa 7.8.2002

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 007

Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1494 / 208165

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

24 Da Silva Carlos Sebastiano r.

ing. a Beata Da Silva r.

Dátum narodenia :

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 1

Titul nadobudnutia Zmluva o výstavbe domu podľa V-2347/02 zo dňa 7.8.2002

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 008

Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1494 / 208165

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

14 Liseková Eva r

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 1

Titul nadobudnutia Darovacia zmluva podľa rozhodnutia č. V-11892/10 zo dňa 9.6.2010

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 009

Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1494 / 208165

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

8 Knotek Rastislav r.

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 2

Titul nadobudnutia Darovacia zmluva podľa V-9159/12 zo dňa 11.06.2012

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

43 Knoteková Iveta r.

Dátum narodenia :

Spoluvlastnícky podiel : 1 / 2

Titul nadobudnutia Darovacia zmluva podľa V-9159/12 zo dňa 11.06.2012

Vchod : Mierová 36 suterén Priestor č. 2 - 010

Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 1400 / 208165

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

11 Galgóciová Jolana r.

Dátum narodenia :

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: **Bratislava II**
Obec: **BA-m.č. RUŽINOV**
Katastrálne územie: **Ružinov**

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia **22.01.2014**
Čas vyhotovenia: **12:51:22**

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5948

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
206/140	47	Ostatné plochy	37	1		
206/151	344	Zastavané plochy a nádvorí	15	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 206/151 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5330.						
206/152	426	Zastavané plochy a nádvorí	15	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 206/152 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5330.						
206/153	29	Ostatné plochy	37	1		
206/154	62	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

15 - Pozemok, na ktorom je postavená bytová budova označená súpisným číslom

25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, SR 2988 / 208165

IČO :

Titul nadobudnutia Rozhodnutie X-192/06-SPI zo dňa 26.6.2006, právoplatné 31.7.2006

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

2 Šulla Rastislav Ing. a Valéria Ing., 325 / 208165

Dátum narodenia :

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia kúpna zmluva V-5560/03 z 20.5.2004

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

3 Malovec Jozef Ing., 2880 / 208165

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia kúpna zmluva V-5884/03 z 20.5.2004

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

4 Korček Manuel r. 6724 / 416330

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva podľa V-4490/09 zo dňa 22.4.2009

Účastník právneho vzťahu: **Vlastník**

5 Galadóciová Jolana r. 9195 / 208165

Dátum narodenia :

Titul nadobudnutia Kúpna zmluva V-5751/03 zo dňa 13.12.2004

Uznesenie č. 120/2003

zo dňa 26. 6. 2003

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

predaj pozemkov v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/151 - zastavaná plocha vo výmere 344 m², parc. č. 206/152 - zastavaná plocha vo výmere 426 m², parc. č. 206/153 - ostatná plocha vo výmere 29 m², parc. č. 206/154 - zastavaná plocha vo výmere 62 m² a parc. č. 206/140 - ostatná plocha vo výmere 47 m², vlastníkom bytových a nebytových priestorov v polyfunkčnom dome, obj. č. 406 - 20 b. j., na Kaštieľskej ulici :

1. Ing. Rastislav Šulla a Ing. Valéria Šullová, spoluvlastnícky podiel 9225/208165;
2. Renáta Špaková, spoluvlastnícky podiel 5230/208165;
3. Ing. Tamara Kolarovičová, spoluvlastnícky podiel 4967/208165;
4. Martin Guttman, spoluvlastnícky podiel 9225/208165;
5. Tomáš Rec, spoluvlastnícky podiel 5230/208165;
6. Ing. Tamara Kolarovičová, spoluvlastnícky podiel 5007/208165;
7. Olha Hefyuk, trvalý pobyt na území Slovenskej republiky, spoluvlastnícky podiel 9185/208165;
8. Ing. Daniel Knotek a Alena Knoteková, spoluvlastnícky podiel 10327/208165;
9. Tibor Žilinčík, spoluvlastnícky podiel 5190/208165;
10. Janka Jurištová, spoluvlastnícky podiel 4977/208165;
11. Jolana Galgóciová, spoluvlastnícky podiel 9195/208165;
12. Ing. Adriana Írová, spoluvlastnícky podiel 10187/208165;
13. Miloš Glonek, spoluvlastnícky podiel 9135/208165;
14. Alexandra Liseková, spoluvlastnícky podiel 7867/208165;
15. Michal Krajčí, Zuzana Krajčí, spoluvlastnícky podiel 4463/208165;
16. Katarína Fumačová, spoluvlastnícky podiel 6912/208165;
17. Michaela Benedigová, spoluvlastnícky podiel 10127/208165;
18. Jana Tudíková, spoluvlastnícky podiel 24603/208165;
19. ALFANA, s. r. o., spoluvlastnícky podiel 7090/208165;
20. Ing. Jozef Malovec, spoluvlastnícky podiel 2880/208165;
21. Július Banya a Erika Banyová, spoluvlastnícky podiel 1488/208165;
22. Július Banya a Erika Banyová, spoluvlastnícky podiel 1280/208165;
23. Ing. Ján Jurišta - spol. FARIST, spoluvlastnícky podiel 3550/208165;
24. Peter Kozák a Renáta Kozáková, spoluvlastnícky podiel 1720/208165;
25. Olha Hefyuk, trvalý pobyt na území Slovenskej republiky, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
26. Ing. Soňa Knisová, CSc., spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
27. Renáta Špaková, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
28. Ing. Da Silva Carlos Sebastião a Da Silva Beáta, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
29. Ing. Da Silva Carlos Sebastião a Da Silva Beáta, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
30. Alexandra Liseková, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
31. Ing. Daniel Knotek a Alena Knoteková, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;

32. Jolana Galgóciová, rod. Danišová, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
33. Tibor Žilinčík, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
34. Miloš Glonek, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
35. Martin Guttman, spoluvlastnícky podiel 1494/208165;
36. Ing. Rastislav Šulla a Ing. Valéria Šullová, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
37. Mária Novacká, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
38. Jana Tudíková, spoluvlastnícky podiel 1400/208165;
39. Spoluvlastnícky podiel 18753/208165 nadobudnú do podielového spoluvlastníctva
EKZ, spol. s r.o., podiel 11/13,
Ing. Tamara Kolarovičová, podiel 2/13,

za cenu 2 000,-- Sk/m², za účelom majetkovoprávneho vypořádania pozemkov. s podmienkami :

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

- - -

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM Da Silva		Referent : Labu
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Ružinov	Parc.č.: 206/140	
Č.j.	MAGS OUGG 60 705/2013-386 106 MAGS SNM 51 842/2013	č. OUGG 539/13	
TI č.j.	TI/614/13	EIA č. /13	
Dátum prijmu na TI	13.12.2013	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	23.12.2013	23. 12. 2013	Komu : SNM / 392 196

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA: 176 393165/1013

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM		51842/2013
Predmet podania:	Predaj časti spoluvlastníckeho dielu – Mierová, Kaštieľska		
Žiadateľ:	Beata Da Silva, Carlos Senastian Da Silva		
Katastrálne územie:	Ružinov		
Parcelné číslo:	Dľa žiadosti		
Odoslané: (dátum)		pod.č.	

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:

Pridelené (dátum):	12.12.2013	Pod. č. oddelenia:	-386109 ODI/488/13-p
Spracovateľ (meno):	Ing. Mičková		
<u>Text stanoviska:</u>			
K predaju časti spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch parc. č. 206/140/151/152/153/154 žiadateľom – vlastníkom dvoch nebytových priestorov v polyfunkčnom dome (máme za to, že zrealizovanom na uvedených pozemkoch), uvádzame: ➤ V zmysle ÚPN hl. m. SR Bratislavy, 2007 v znení zmien a doplnkov nie sú predmetné pozemky dotknuté žiadnym výhľadovým zámerom dopravy. Na základe uvedeného k predaju časti spoluvlastníckeho podielu na záujmových pozemkoch nemáme námietky.			
Vybavené (dátum):	13.12.2013		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		13.12.13

B2: Referát cestného správneho orgánu:

Pridelené (dátum):	12.12.2013	Pod č. oddelenia	OKDS 60626/2013/386108
Spracovateľ (meno):	Iveta Illová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska cestného správneho orgánu k predaju časti spoluvlastníckeho podielu na pozemok parcelné č. 206/140.151.152.153.154 k. ú. Ružinov (podľa priloženej prílohy) nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	16.12.2013		
Schválil dňa (meno, dátum):	v z. Ing. Slimáková		16.12.2013

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN
02/59 35 61 95

FAX
02/59 35 64 39

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
okdsv@bratislava.sk

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (<i>dátum</i>):	13.12.2013	Pod. č. oddelenia:	OSK 386110/2013 Há-484
Spracovateľ (<i>meno</i>):	R. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska oddelenia správy komunikácií nemáme pripomienky k predaju pozemkov p. č. 206/140, 151, 152, 153, 154 k. ú. Ružinov (podľa katastrálnej mapy).			
Vybavené (<i>dátum</i>):	18.12.2013		
Schválil dňa (<i>meno, dátum</i>):	Ing. Mešťaniková		

Mgr. Jana Ryšavá
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Mgr. Jarmila Benešová
Zastupujúca riaditeľa magistrátu
Bílá 10, 252 01 Slavia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností
Ing. Ivan Krištof
vedúci oddelenia
TU 388 538

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 51842/13/386104

Naše číslo
MAGS OZP 60608 /13/386107

Vybavuje/linka
Ing. A. Galčíková/409

Bratislava
17.12.2013

Vec

Beata Da Silva, Carlos Sebastiano Silva – predaj spoluvlastníckeho podielu k. ú. Ružinov – vyjadrenie.

Listom č. MAGS SNM 51842/2013/386107 zo dňa 6.12.2013 ste na základe žiadosti pani Beaty Da Silva a pána Carlosa Sebastiana Da Silva, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k predaju spoluvlastníckeho podielu 2988/208165 na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 206/140, ostatné plochy o výmere 47 m², parc. č. 206/151, zastavané plochy a nádvoria o výmere 344 m², parc. č. 206/152, zastavané plochy a nádvoria o výmere 426 m², parc. č. 206/153, ostatné plochy o výmere 29 m², parc. č. 206/154, zastavané plochy a nádvoria o výmere 62 m², zapísaných na IV č. 5948.

Žiadatelia sú vlastníkami dvoch nebytových priestorov a to priestoru č. 2-006, ako aj nebytového priestoru 2-007 v polyfunkčnom dome obj. č. 406-20. V roku 2003 bol uznesením mestského zastupiteľstva č. 120/2003 schválený predaj pozemkov vlastníkom bytových a nebytových priestorov. So žiadateľmi však kúpna zmluva uzatvorená nebola, nakoľko ju neprišli podpísať.

Po preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemky určené na predaj sa nachádzajú v bytovom dome, nie sú plochami zelene. Predaj pozemkov **nie je v rozpore** so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.

Ing. Katarína Proštejovská
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie č. 1., III. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 61 48

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE
25827813/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ozp@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Ivan Krištof

vedúci oddelenia

TU

[Handwritten signature]

Váš list číslo

SNM-2013/386104

Naše číslo

MAG/36940/2013/386112
392697/2013

Vybavuje/linka

Ing. Pešková/900

Bratislava

30.12.2013

Vec: Odpoveď na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle § 11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme nasledovné:

Referát ostatných daní neeviduje v evidencii dane za užívanie verejného priestranstva a ani v evidencii dane za ubytovanie Beatu Da Silva, Carlosa Sebastiao Da Silva.

a.

Referát FO dane z nehnuteľností neeviduje voči menovanej žiadne pohľadávky, menovaného neeviduje v evidencii daňovníkov.

Referát komunálneho odpadu neeviduje menovaných v evidencii poplatníkov.

S pozdravom

[Handwritten signature]

Ing.

[Handwritten signature]

Ing. Peter Michalička

vedúci oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

391302/2013

Váš list číslo	Naše číslo	Vybavuje linka	Bratislava
MAGS SNN 51842/2013 386164	MAGS FIN 50512/386111 2013	Mgr. Gabanová 540	19.12.2013

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie za obdobie od 1.1.2000 do 19.12.2013 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

Beata Da Silva, Carlos Sebastiao Da Silva

v lehote splatnosti:	0,00 €
po lehote splatnosti:	0,00 €

Zároveň si dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o daňovníkoch dane z nehnuteľností. Vo veci zistenia pohľadávok na daní z nehnuteľností je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

Hlavné mesto SR Bratislava
Oddelenie Beata Da Silva
Primaciálne nám. 1
814 99 Bratislava

Ing. Boris Kotes
vedúci finančného oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN	FAX	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 65 03	02/59 35 63 91	603 481	www.bratislava.sk	financne@bratislava.sk

Kúpna zmluva

č.

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Milanom Ftáčnikom, primátorom mesta

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: 25826343/7500

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

Carlos Da Silva, rod., nar., rod. č. a manželka Beata Da Silva, rod., nar., rod. č., obaja bytom, Bratislava

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

1) Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemkov registra „C“ v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140 – ostatné plochy vo výmere 47 m², parc. č. 206/151 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 344 m², parc. č. 206/152 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 426 m², parc. č. 206/153 – ostatné plochy vo výmere 29 m² a parc. č. 206/154 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 62 m², v spoluvlastníckom podiele 2988/208165, evidovaných na LV č. 5948. Pozemky sa nachádzajú v okrese Bratislava II, v obci Bratislava – mestská časť Ružinov.

2) Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov pozemky registra „C“ v k. ú. Ružinov, parc. č. 206/140 – ostatné plochy vo výmere 47 m², parc. č. 206/151 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 344 m², parc. č. 206/152 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 426 m², parc. č. 206/153 – ostatné plochy vo výmere 29 m² a parc. č. 206/154 – zastavané plochy a nádvorcia vo výmere 62 m², v spoluvlastníckom podiele 2988/208165. Pozemky sú evidované na LV č. 5948.

4) Predaj pozemkov reg. „C“ parc. č. 206/140, parc. č. 206/151, parc. č. 206/152, parc. č. 206/153 a parc. č. 206/154 v k. ú. Ružinov sa uskutočňuje podľa ust. § 9a ods. 8 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako predaj spoluvlastníckeho podielu pod zastavanými a príľahlými pozemkami v súlade so zákonom č. 182/1993 Z.z.

Čl. 2

1) Predávajúci predáva pozemky uvedený v čl. 1 ods. 2 za celkovú kúpnu cenu EUR (slovom: eur) kupujúcim, ktorí daný pozemok za túto cenu kupujú.

2) Prevod nehnuteľnosti schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

3) Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu vo výške, **EUR (slovom:eur) na účet predávajúceho č. 25826343/7500**, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., **variabilný symbol č.**, naraz do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatia riadne a včas kúpnu cenu, sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať od kupujúcich tiež náhradu škody, ktorá presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty, spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky. V prípade riadneho a včasného neuhradenia kúpnej ceny sú kupujúci povinní zaplatiť predávajúcim spolu s omeškanou platbou aj úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

5) Náklady na vyhotovenie znaleckého posudku vo výške,00 **EUR (slovom: eur)** uhradia kupujúci do 30 dní od podpísania tejto kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami **na účet predávajúceho č. 25826343/7500**, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., **variabilný symbol č.**

Čl. 3

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviazu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4

1) Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

1) Kupujúci vyhlasujú, že im je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy dobre známy a že ho kupujú v takom stave, v akom sa nachádza.

2) Kupujúci boli oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľností uvedených v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa, so stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa, so stanoviskom oddelenia životného prostredia a mestskej zelene zo dňa, so súborným stanoviskom oddelenia dopravného inžinierstva, referátu cestného správneho orgánu a oddelenia správy komunikácií zo dňa Kupujúci berú tieto stanoviská na vedomie a zaväzujú sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

3) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4) Znaleckým posudkom č. zo dňa vyhotoveným, znalcom z odboru Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností, boli pozemky uvedené v čl. 1 ods. 2 ocenené sumou Eur/m².

Čl. 6

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

2) Návrh na vklad na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, podávajú predávajúci a kupujúci po zaplatení kúpnej ceny pri dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t. z. po zaplatení celkovej kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku – za zaplatenie sa považuje ich pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podajú predávajúci a kupujúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

3) Poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

5) Kupujúci súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Čl. 7

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, s návrhom na vklad vlastníckeho práva, tri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci prevezmú po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im

z tejto zmluvy, rovnopis im predávajúci odovzdá až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

za Hlavné mesto SR Bratislava

.....
Milan Ftáčnik
primátor

.....
Carlos Da Silva

.....
Beata Da Silva

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 11.3.2014

K bodu č. 6

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k.ú. Ružinov, parc.č. 206/140, parc.č. 206/151, parc.č. 206/152, parc.č. 206/153 a parc.č. 206/154, Carlosovi Da Silva a Beate Da Silva

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ nebola spôsobilá uznávať sa, z dôvodu neprítomnosti nadpolovičnej väčšiny všetkých jej členov, v zmysle Čl. 8, bod 2. Rokovacieho poriadku.

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 11.3.2014

